

Ciclo La Legislatura y el Tango "Legistango"

F
30
355

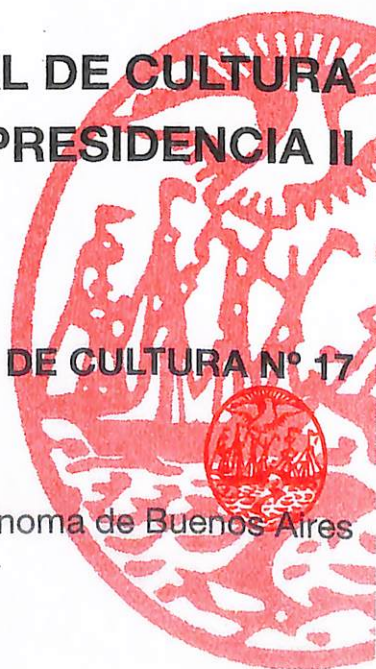


**"EL TANGO
Y LA POLITICA"**

**DIRECCION GENERAL DE CULTURA
VICEPRESIDENCIA II**

CUADERNO DE CULTURA Nº 17

Legislatura de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires



388

L.C.A.B.A.	
Nº DE INVENTARIO	29139
UBICACION	F-30-355
INGRESO	21/03/07
MATERIA	D

PRÓLOGO

El tango es una marca registrada de nuestra querida ciudad. Su letra y su música calan en lo mas profundo del sentimiento de pertenencia que nos agrupa como vecinos y es sinónimo de identidad porteña.

Su poesía refiere al barrio, a nuestras calles, a nuestras costumbres, al amor y al desencuentro, al dolor y la esperanza. Canto visceral, sentido y auténtico que reivindica la palabra como recurso estético y comunicacional.

También aparece una vertiente del tango menos difundida en la actualidad y que queremos resaltar en esta publicación: la político-social, el tango en su versión contestataria, canción que resalta la injusticia y denuncia; y el tango como proclama política-partidaria, que rinde homenaje a los principales referentes políticos del siglo XX.

Con el mencionado objetivo, y a través de la recopilación de letras realizada por el Maestro Mario Valdéz, editamos el Cuaderno de Cultura N° 17 siendo ésta su 3° parte ya que, en el año 2005 con el Cuadrno N° 7 y en el año 2004 con el Cuaderno de Cultura N° 1 se realizó el primer encuentro en el marco del Ciclo La Legislatura y el Tango, "Legistango". Por su extenso cancionero se aborda la misma temática y esperamos sea un aporte al rescate de nuestra identidad a partir del desarrollo de un espacio cultural de encuentro y difusión de nuestra memoria.

Lic. Martín Cáneva
Director General de Cultura

Dip. Miguel Talento
Vicepresidente II

Legislatura de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires





LA ROSADA

Tango

Letra: Enrique Bugatti y Eladia Blázquez

Música: Eladia Blázquez

Intérprete: Marisa Eguía.

I

En el medio de la City donde timbean la guita,
El Cabildo te saluda y también la Catedral,
Mientras vos enamorada del poder que se marchita,
Cobijás la frágil fama del Sillón Presidencial.
A pesar de los fracasos de todos tus locatarios,
A pesar de las facturas que te quedan sin pagar,
¿Qué político no sueña con llegar a Mandatario,
O vivir bajo tu sombra, Monumento Nacional?

II

Pobrecita La Rosada... Vos la culpa no tenés
De las cosas que nos pasan, de que todo esté al revés.
¡Cuántos nobles juramentos atronaron tu salón!
Pero fueron puro cuento: lo que el viento se llevó.
En el medio de la escena se acentúa tu rubor
Por sentir vergüenza ajena al oír tanto clamor.
Para colmo de la broma y siguiendo la lección,
En bandadas las palomas te salpican el balcón.

I (BIS)

Si Colón desde su mármol te da la espalda cabrero,
Y la plaza patalea por las cosas que andan mal,
Con rosada indiferencia le mostrás al mundo entero
Que te sobra con la pinta p'aguantar el vendaval.
Sin embrago cada día asomada desde el Este,
Arrullada por el río, balconeo la ciudad,
Te engrupís con la esperanza de que acabe al fin la peste
Y nos traiga un aire fresco algo de felicidad.

Eladia Blázquez (24-02-1927; 31-08-2005) Luchadora ineludible hasta en la adversidad, dignificó el arte de la cancionística, elevándolo a la categoría que se merecía.

Enrique Bugatti: periodista de prestigiosos medios nacionales, varias de sus composiciones integran el repertorio del ciclo Legistango.

GATILLO FÁCIL

Tango

Letra: Marta Pizzo

Música: Mario Valdéz

Estreno a cargo de la cantante Marisa Eguía.

Tiende la tarde su costal rico en limosnas de ilusión:
Hace que arrugue su ansiedad y se embotelle su bajón.
Mucha promesa de cristal, vida de lata y de cartón,
El caldo gris de la impiedad lo va embriagando en un rincón.

Va tirando del carro sin clavarse en las penas,
Con las manos tranquilas y las pilchas ajenas,
Merodeando la suerte que lo arranque del barro
Va tirando del carro, desafiando a la muerte.
Va pensando en la piba que lo espera en el puente
Con el rito sagrado de un amargo caliente,
En el hijo que viene a endulzar el destino
Y le alfombra el camino con semillas de amor.

El barrio exhibe su postal de miedos, hambre y hormigón;
Vuelve a embestir la soledad y se apretuja el corazón.
Pero él rescata del fangal, de lo imposible una ración,
Su simple y clara dignidad le va silbando una canción.

Va tirando del carro sin clavarse en las penas,
Con las manos tranquilas y las pilchas ajenas,
Merodeando la suerte que lo arranque del barro
Va tirando del carro, desafiando a la muerte.
La injusticia lo inunda al costado del puente;
Ve a la piba tirada desangrándose el vientre.
Ya sus ojos perdieron ese brillo divino;
El cobarde asesino alegó...“fue un error...”

Marta Pizzo, poeta distinguida durante el Ciclo Legistango 2006 por su aporte a la difusión de la Cultura, es autora de excelente obra premiada en diversos certámenes de tango.

Mario Valdéz es el nombre de marquesina de Ernesto Mario Lach (08-08-1935), director de los conciertos del ciclo Legistango desde su inicio en octubre 2004.

HIPÓLITO YRIGOYEN

Tango

Letra y Música de Enrique P. Maroni

Grabado en 1928 por Ignacio Corsini, "El Caballero Cantor".

Recreado para el ciclo Legistango por la cantante Livia Comerci.

I

Yrigoyen, Presidente la Argentina te reclama,
La voz del pueblo te llama y no te debes negar;
Él necesita tu amparo, Criollo mojón de quebracho
¡Plantado siempre a lo macho en el campo radical!

I BIS

Desde el suburbio al asfalto mil voces claman y lloran,
Todas las almas te adoran y quieren verte feliz.
Viejo sencillo y valiente, para los pobres guarida.
Me juego entero la vida: serás gloria del país.

II

Tendiste a todos la mano siempre lista al sacrificio.
Nadie te pidió un servicio que lo supieras negar...
Si de puro generoso, y de mostrar tanto celo,
Fue tu único consuelo el tener algo que dar.

II (Bis)

Mañana cuando en las urnas suenen las dianas triunfales,
Y los votos radicales las demás listas arrollen,
Bien al tope las banderas y en alto los estandartes,
Gritarán por todas partes: ¡Viva Hipólito Yrigoyen!

Enrique Pedro Maroni (17-03-1887; 30-12-1957)

Su mejor comentario surge de las 14 obras que le grabó Carlos Gardel: las zambas La salteñita y Machaza mi suerte, el foxtrot La hija de japonesa, el vals Rosal de amor, la milonga Tortazos, y los tangos Callecita de mi barrio, Chola, Cicatrices, Compañero, La borrachera del tango, La mina del Ford, Micifuz, Virgencita de Pompeya (Medallita de los pobres), y su gran creación La Cumparsita (Si supieras), con Pascual Contursi, y música de Gerardo Matos Rodríguez.



PAN Y CIRCO

Tango

Letra: *María del Mar Estrella*

Música: *Mario Valdéz*

Estreno en Legistango: *Patricia Gonzalez*

I

Cambia el traje, cambia el mundo, cambia el nombre
Se maquillan los entuertos pero el hombre
Sigue jugando a la escondida
Con el pasado y con la vida
Y se postula el candidato
Para firmar otro contrato
Con el país del porvenir.

¿Sabés qué país? El hazmerreír.

II

Otra vez la misma historia
fracasó nuestra memoria
Nadie aprende de verdad
Se repiten los errores
Y el comercio de favores
Tiene estatus nacional.
Si los próceres volvieran
De seguro sucumbieran
De vergüenza universal.
Otra vez la misma historia,
Fracasó nuestra memoria
Y hay que entrar a barajar.

I (Bis)

Pasan modas, pasan miedos, pasan sangres
Pero el sueño sobrevive junto al hambre
Y todo vale y punto y coma
El que no juega aquí se embroma,
Y el pan y circo nos condena
A ser esclavos de la pena
De no entender por qué vivir

(En este país del hazmerreír).

María del Mar Estrella: poeta y juglar, mereció galardones nacionales e internacionales. Hija del poeta y literato Fermín Estrella Gutiérrez, colaboró en la prensa nacional desde "La Nación" y otros medios. Coordina talleres literarios, y mereció los elogios de ilustres personalidades como el escritor Ernesto Sábato, quien prologó su libro "Los dioses mutilados". Como letrista de canciones tiene obra -entre otros- con Javier González, Saúl Cosentino y Juan Carlos Cuacci. Con Carmen Guzmán tiene "Patente de aprendiz", que fuera grabado por Susana Rinaldi, y con Mario Valdéz tiene "Compadre", 2º Premio diciembre 1998 en el "Primer Certamen Provincial de Tangos Inéditos", obra con la que representaron a la ciudad de Avellaneda, lo que les valió ser declarados "Vecinos Distinguidos" de ese Municipio.

ALFREDO PALACIOS, SOCIALISTA

Tango (2005)

*Letra: León Benarós
Música: Mario Valdéz
Intérprete: Marisa Eguía.*

I

Los que te hayan conocido,
Seguro te recordarán
Tus insolentes mostachos,
Tu trazo de D'Artagnan.
El negro saco cruzado,
El mechón sobre la frente
Y el ponchito de vicuña
Sobre el hombro, eternamente.

II

Socialista desde joven,
En su fecunda carrera
Lo apasionó largamente
La legislación obrera.
Los votos lo consagraron,
Ya, con sorpresa no poca
En 1904,
Diputado por la Boca.

I

Los que te hayan conocido... etc.

II BIS

Senador que en otros tiempos
En aquél Congreso brilla,
Hizo sancionar, entre otras,
Aquella "ley de la silla".
Ya en sus avanzados años
Y disminuidas sus arcas,
Un caserón de prestado
Habitó en la calle Charcas.

Coda

Murió como había vivido,
Con honor y dignidad.
Sépalos la gente joven.
Ella es la posteridad.

León Benarós (Villa Mercedes, San Luis, 06-02-1915). Personalidad ilustre de la Cultura Argentina, en el año 2005 la Vicepresidencia II de la Legislatura de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires organizó a través de la Dirección de Cultura un concierto con obras de su autoría, reconociendo así una vez más el valor y la calidad de sus composiciones.

¡LO QUE HABRÁ VISTO!...

Milonga

Letra: Enrique Bugatti.

Música: Juan María Coria.

Intérprete: Livia Comerci

I

Primero fue el aluvión, el desborde de los puentes,
Meter los pies en la frente hasta que salió al balcón
Un coronel entrador desparramando la guita
Al compás de la marchita dejando a todos contentos...
¡Lo que habrá visto Di Sandro en la Casa de Gobierno!...

II

Pronto acabó la ilusión de tirar manteca al techo,
El rencor que está al acecho creció sin ningún pudor
Y se perdió la razón entre quema y bombardeo:
Ni Dios nos pudo ayudar en un clima tan fulero...
¡Lo que habrá visto Di Sandro en la Casa de Gobierno!...

III

Luego un flaco emprendedor se propuso el desarrollo,
Pero el volver los embrollos le piantaron el sillón...
Idéntico sinsabor por no saber ser moderno
Tuvo un médico rural en un mundo tan enfermo...
¡Lo que habrá visto Di Sandro en la Casa de Gobierno!...

IV

Nos asombró el sacudón esta vez contra una Dama
Que también ligó la cana sin sortear el papelón...
¡Tantas cosas nos pasaron, tantas cosas pasarán!...
aunque no haya que esperar ninguna vuelta al infierno...
¡Según nos cuenta Di Sandro desde Casa de Gobierno!...

Enrique Bugatti: periodista de "Clarín"

Juan María Coria: periodista de "La Prensa".

NO PUEDO RESPIRAR

Tango

Letra: Jorge Lomuto

Música: Mario Valdéz

Estreno en 1ª audición: Patricia Gonzalvez

I

La radio bate broncas y enfrentamientos
En un informativo sensacional.
El diario habla de guerras y de armamentos
Y prolongó la página policial.
Son temas dominantes en las noticias
Secuestros, violaciones, impunidad,
El hambre, los asaltos, las injusticias,
Lo trucho disfrazado como verdad.

II

¡No puedo respirar en este ambiente!
El mundo es una olla hirviente
Que en agua caliente
Nos va a cocinar.
¡No puedo respirar!
¡No hay donde rajar!
Y entre mil calamidades,
Menos mal que hay dos verdades:
Los amigos y el hogar.



I (Bis)

Hoy dicen que en Irak se acabó la tregua
Y que en el Medio Oriente se armó peor,
Que hay biaba en todas partes, se ve a la legua
La pólvora satánica del terror.
Uranio y armas químicas, ¡meta rosca!
¿Quién va a arreglar al mundo? ¡Dale que va!
Si están todos rayados, quedate mosca
Con la vieja y la barra y apechugá.

Jorge Lomuto: escritor y periodista porteño, cursó la enseñanza media en la Escuela Normal de Profesores N° 2 Mariano Acosta. Durante 24 años fue redactor del Diario La Nación. Como poeta tuvo premios en el país y en Uruguay. Fue galardonado como cuentista, y mereció lauros en periodismo por sus trabajos en Educación, otorgados por Asociación de Entidades Periodísticas Argentinas (ADEPA). Publicó el libro Cuentos Escandalosos y los poemarios Rumor de arroyo, Predestinación y Carmen y la tarde, libro éste que se utiliza como material de estudio en Ponce (Puerto Rico) y La Habana, Cuba. Tiene obra cancionística con el pianista Ricardo Martínez, obtuvo Mención Especial en SADAIC por su tango "Vuelve a mi lado", con música de su hermano Daniel Lomuto, y con el Maestro Sebastián Piana compuso el tango "Eterno Catulín", dedicado a Cátulo Castillo.

VERSOS DE UN PAYADOR AL GENERAL JUAN PERÓN

Payada escrita en 1949 por Homero Manzi. Registro particular en la Compañía "Víctor" del cantor Hugo del Carril con los hermanos Puccio acompañándolo en tiempo de milonga. El disco, de 30 centímetros, fue publicado por la Subsecretaría de Informaciones. Creación en el Ciclo Legistango de Marisa Eguía.

Va a perdonar su excelencia que un payador del camino
Le alce su verso genuino ante tanta concurrencia.
Quisiera, en esta emergencia, tener el don de Gabino
Para elogiar con más tino la histórica Presidencia
Que realizó Su Excelencia en este suelo argentino.

Perdóneme, Presidente, pero tengo la certeza
De que alabar su grandeza es traducir muchas mentes.
Usted lució por la gente desbrozando la maleza
Y el criollo que siempre pesa con justicia y noblemente
Sabe que usted fue un valiente al lado de su pobreza.

Usted liquidó el instante de la miseria social
Y el oprobio general del vendepatria triunfante;
Vergüenza del tiempo de antes, cuando el fraude electoral
Era el destino fatal que le aguardaba al volante
En aquel tiempo distante de ignominia nacional.

Siguiendo la ejecutoria de esta noble evolución,
El pueblo de la nación vive su trance de gloria.
Él siempre tendrá memoria de la gran revolución,
Y a la fuerza de corazón mantendrá la trayectoria
Que ha señalado en la historia al General Juan Perón.

Usted trabaja y nos cuida desde que nace la aurora,
Robando tiempo a las horas, le quita vida a su vida.
Usted es la lumbrera querida de esta etapa bienhechora,
Y su ciencia salvadora, mientras se cumple, no olvida
A la clase desvalida, que es valiente y cinchadora.

Por eso, mi General, con esta improvisación
Quise arrimar mi montón a su labor nacional.
Nadie ha comprendido igual las penas de la nación,
Nadie con más corazón nos libró de tanto mal,
¡Nadie como Juan Perón, Presidente y General...!

Homero Manzi (Añatuya, Santiago del Estero, 01-11-1907; Buenos Aires, 03-05-1951). Homero Nicolás Manzione fue hijo de Luis Manzione y Ángela Prestera, y casó con Casilda Iñiguez. Descolló en la Universidad, la literatura, el tango, la cinematografía, el periodismo y las luchas políticas. "Sur", "Malena", "Viejo ciego", "Fueye"...sus otros tangos, sus valeses como "Llorarás llorarás", sus milongas como "Milonga Sentimental", sus candombes como "Papá Baltasar" nos acercan a su genial universo de creaciones.

LA DESCAMISADA

Milonga

Letra: Enrique Pedro Maroni

Música: Antonio Helú

Soy la mujer argentina
La que nunca se doblega
Y la que siempre se juega
Por Evita y por Perón.

Yo soy la descamisada
A la que al fin se la escucha
La que trabaja y que lucha
Por el bien de la nación.

La que mañana en las urnas
Hará valer sus ideales
Para que sigan triunfales
Las obras del General.

Yo soy la descamisada
Surgida del peronismo
Que ostenta el justicialismo
Como emblema nacional.

Soy la mujer argentina
Del diecisiete de octubre
La que de orgullo se cubre
Porque es grande mi nación.

Yo soy la descamisada
Que si es necesario un día,
Hasta la vida daría
Por Evita y por Perón.



Antonio Helú (07-08-1908; 08-07-1970). Sobre este músico poco y casi nada se ha escrito. La Orquesta Típica de Francisco Lomuto le grabó en 1930 el tango "La pagarás", en una versión instrumental para el sello Odeón 7871-B. Contaba entonces Helú con tan sólo 22 años de edad. "La Descamisada" fue grabada por la señora Nelly Omar, cuya versión tomó Mario Valdéz para escribir la melodía cuyo estreno en Legistango fue encomendado a la cantante Livia Comerci, una de las más estupendas voces que hay en nuestro país.

*ANTONIO IZZIA (Italia, circa 1890; Buenos Aires, se supone que circa 1960)
Castellanización de Antonino Izzia. Clarinetista y compositor de la Guardia Vieja. En 1928 fue censado en el barrio de Caballito, en las vecindades del violinista Froilán Bello y de la Escuela de música en la que enseñaban los hermanos violinistas Ana y Jacobo Ficher, el contrabajista Herminio Di Tata y el trompetista Salomón Aremberg. Autor de valsos, mazurkas y muchos tangos, entre ellos *La Nueva Presidencia (12 de Octubre de 1910)*, editada por Domingo La Salvia, que Izzia dedicara a su amigo Antonio Montemagno. Este tango marca la bisagra que indica la fecha del subtítulo, en la que el Dr. José Figueroa Alcorta (1860-1931) entregara la banda presidencial a Roque Sáenz Peña (1851-1914), autor de la ley electoral de 1912, recordada por ello como Ley Sáenz Peña. La obra fue rescatada por Mario Valdéz para el recital *El Tango y la Política* que se realiza en el Salón San Martín de la Legislatura de la Ciudad de Buenos Aires, brindándola en calidad de estreno ejecutada por él en solo de piano.*



AUTORIDADES

Santiago Manuel de Estrada
(a/c Presidencia)
Vicepresidente I

Miguel Talento
Vicepresidente II

Alejandro Rabinovich
Vicepresidente III

Oscar Moscariello
Secretario Administrativo

Alicia Bello
Secretaria Parlamentaria

Eduardo Falchi
Secretario de Coordinación

Martín Cáneva
Director General de Cultura

DIRECCIÓN GENERAL DE CULTURA
VICEPRESIDENCIA II
DE LA LEGISLATURA DE LA CIUDAD AUTÓNOMA DE BUENOS AIRES

Perú 160- Planta Principal
4338-3173
dgcultura@legislatura.gov.ar

Diseño e Impresión: Dirección General de Impresiones y Ediciones
L.C.B.A.